

- **Allgemein:** Vor der Anwendung stets die Herstellerhinweise und Sicherheitsdatenblätter lesen. Nur in gut belüfteten Räumen verwenden, insbesondere bei der Anwendung von Klebstoffen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden; bei Berührung sofort mit Wasser ausspülen. Beim Arbeiten mit Werkzeugen wie Nägeln oder Schrauben Handschuhe und Schutzbrille tragen.
- **Klebstoffe:** Von Wärmequellen und offenen Flammen fernhalten. Lagerung nur in verschlossenen Behältern, außerhalb der Reichweite von Kindern. Bei Einatmen von Dämpfen den Raum verlassen und frische Luft aufsuchen.
- **Trittschalldämmungen und Feuchtigkeitsperren:** Kunststoffunterlagen von Wärmequellen fernhalten. Beim Schneiden mit scharfen Werkzeugen Verletzungsgefahr beachten.

Verwendungszweck und -beschränkungen

Verwendungszweck: Unterlagen bieten Trittschalldämmung, Wärmedämmung und Schutz vor Feuchtigkeit. Befestigungsmaterialien sichern die Stabilität und die langfristige Haltbarkeit von Bodenbelägen.

Verwendungsbeschränkungen: Produkte nicht zweckentfremdet verwenden (z. B. Klebstoffe nicht für tragende Bauteile). Für stark feuchte Umgebungen (z. B. Badezimmer) nur speziell gekennzeichnete feuchtigkeitsresistente Produkte verwenden. Unterlagen und Klebstoffe dürfen nicht auf Untergründen mit Schimmel oder losen Partikeln angewendet werden.

Wartungs-, Pflege- und Entsorgungshinweise

Wartung und Pflege: Unterlagen und Befestigungsmaterialien müssen vor der Verlegung trocken und sauber gehalten werden. Werkzeuge regelmäßig überprüfen, um eine saubere Verarbeitung sicherzustellen.

Entsorgung: Klebstoffreste und Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften als Sondermüll entsorgen. Kunststoffunterlagen in Recyclingzentren abgeben. Schrauben, Nägel und Clips im Restmüll entsorgen, wenn keine spezifischen Recyclingmöglichkeiten bestehen. Verpackungen aus Karton oder Papier in die Altpapierentsorgung geben.

Hinweise zum richtigen Gebrauch**Auswahl des passenden Verlegezubehörs:**

Achte darauf, dass die verwendeten Unterlagen, Klebstoffe und Befestigungsmaterialien für den jeweiligen Bodenbelag (Vinyl, Laminat, Parkett, Korkboden) geeignet sind. Informationen dazu findest Du in den Herstellerangaben der Produkte. Für Fußbodenheizungen unbedingt speziell geeignete Materialien verwenden, die die Wärmeübertragung nicht beeinträchtigen.

Vorbereitung der Arbeitsumgebung:

Der Raum sollte gut belüftet und trocken sein. Prüfe den Untergrund sorgfältig auf Unebenheiten, Risse oder Feuchtigkeit. Eventuell ist eine Grundierung oder Reparatur erforderlich. Lass Materialien vor der Verarbeitung mindestens 24 Stunden im Raum akklimatisieren, um Spannungen und Verformungen zu vermeiden.

Anwendung der Produkte

Trittschalldämmungen: Immer lückenlos verlegen, um die volle Dämmwirkung zu gewährleisten. Stoßstellen mit geeignetem Klebeband abdichten.

Klebstoffe: Kleber sparsam und gleichmäßig auftragen; dabei einen Zahnspachtel verwenden, um eine optimale Haftung zu erzielen. Beachte die Ablüfzeit des Klebers, bevor der Bodenbelag darauf gelegt wird.

Befestigungsmaterialien (Nägel, Clips, Schrauben): Nur geeignete Werkzeuge verwenden, um Schäden am Material oder am Untergrund zu vermeiden. Schrauben und Nägel gleichmäßig platzieren, um eine stabile Fixierung zu erreichen.

- **General:** Always read the manufacturer's instructions and safety data sheets before use. Use only in well-ventilated areas, especially when using adhesives. Avoid contact with skin and eyes; if contact occurs, rinse immediately with water. Wear gloves and safety goggles when working with tools such as nails or screws.
- **Adhesives:** Keep away from heat and open flames. Store in sealed containers out of reach of children. If you breathe vapors, leave the room and get some fresh air.
- **Underlayment and moisture barriers:** Keep plastic underlayment away from heat sources. Use sharp tools to avoid injury when cutting.

Intended use and restrictions

Intended use: Underlays provide impact sound insulation, thermal insulation and protection against moisture. Fixing materials ensure the stability and long-term durability of floor coverings.

Restrictions on use: Do not use products for unintended purposes (e.g. do not use adhesives for load-bearing components). For very humid environments (e.g. bathrooms), use only specially marked moisture-resistant products. Underlays and adhesives must not be applied to substrates with mold or loose particles.

Maintenance, care and disposal instructions

Maintenance and care: Underlays and fastening materials must be kept dry and clean prior to installation. Tools should be checked regularly to ensure a clean installation.

Disposal: Dispose of adhesive residues and packaging materials as hazardous waste in accordance with local regulations. Dispose of plastic underlays at recycling centers. Dispose of screws, nails and clips in residual waste if no specific recycling options are available. Dispose of cardboard or paper packaging in the waste paper disposal.

Instructions for proper use**Selecting the appropriate installation accessories:**

Make sure that the underlays, adhesives and fastening materials used are suitable for the respective floor covering (vinyl, laminate, parquet, cork flooring). You can find information on this in the manufacturer's instructions for the products. For underfloor heating systems, be sure to use materials that are specifically suitable for the job and will not impair heat transfer.

Prepare the work environment:

The room should be well ventilated and dry. Check the substrate carefully for unevenness, cracks or moisture. Priming or repair may be necessary. Allow materials to acclimatize in the room for at least 24 hours before processing to avoid tension and deformation.

Application of the products

Impact sound insulation: always lay without gaps to ensure full insulation. Seal joints with suitable tape.

Adhesives: Apply adhesive sparingly and evenly, using a notched trowel to achieve optimal adhesion. Observe the adhesive's open time before laying the floor covering on top.

Fasteners (nails, clips, screws): Use only appropriate tools to avoid damaging the material or substrate. Space screws and nails evenly to achieve a sturdy fit.

- **Généralités** : Toujours lire les instructions du fabricant et les fiches de données de sécurité avant l'utilisation. N'utiliser que dans des locaux bien ventilés, en particulier lors de l'application d'adhésifs. Éviter tout contact avec la peau et les yeux ; en cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Porter des gants et des lunettes de protection lors de l'utilisation d'outils tels que des clous ou des vis.
- **Adhésifs** : tenir à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues. Stockage uniquement dans des récipients fermés, hors de portée des enfants. En cas d'inhalation de vapeurs, quitter la pièce et aller chercher de l'air frais.
- **Isolation phonique et barrière contre l'humidité** : tenir les supports en plastique à l'écart des sources de chaleur. Tenir compte du risque de blessure lors de la découpe avec des outils tranchants.

Usage prévu et restrictions d'utilisation

Usage prévu : les sous-couches offrent une isolation contre les bruits d'impact, une isolation thermique et une protection contre l'humidité. Les matériaux de fixation assurent la stabilité et la durabilité à long terme des revêtements de sol.

Restrictions d'utilisation: Ne pas utiliser les produits à d'autres fins (par exemple, ne pas utiliser les adhésifs pour les éléments porteurs). Pour les environnements très humides (p. ex. salles de bains), n'utiliser que des produits spécialement marqués comme résistants à l'humidité. Les sous-couches et les colles ne doivent pas être utilisées sur des supports présentant des moisissures ou des particules non adhérentes.

Instructions de maintenance, d'entretien et d'élimination

Maintenance et entretien : les sous-couches et les matériaux de fixation doivent être maintenus secs et propres avant la pose. Vérifier régulièrement les outils afin de garantir une application propre.

Élimination : Éliminer les résidus de colle et les matériaux d'emballage comme des déchets spéciaux, conformément aux réglementations locales. Déposer les sous-couches en plastique dans des centres de recyclage. Jeter les vis, clous et clips dans les déchets résiduels s'il n'existe pas de possibilités de recyclage spécifiques. Déposer les emballages en carton ou en papier dans les centres de collecte des vieux papiers.

Conseils pour une utilisation correcte

Choisir les accessoires de pose appropriés :

Veille à ce que les supports, colles et matériaux de fixation utilisés soient adaptés au revêtement de sol concerné (vinyle, stratifié, parquet, sol en liège). Tu trouveras des informations à ce sujet dans les indications du fabricant des produits. Pour les chauffages au sol, il est impératif d'utiliser des matériaux spécialement adaptés qui n'entravent pas la transmission de la chaleur.

Préparer l'environnement de travail :

La pièce doit être bien aérée et sèche. Vérifie soigneusement que le support ne présente pas d'irrégularités, de fissures ou d'humidité. Une couche de fond ou une réparation peut être nécessaire. Laisse les matériaux s'acclimater dans la pièce pendant au moins 24 heures avant l'application afin d'éviter les tensions et les déformations.

Application des produits

Isolation contre les bruits d'impact : Toujours poser sans laisser d'espace afin de garantir l'effet d'isolation complet. Étancher les joints avec un ruban adhésif approprié.

Adhésifs : appliquer la colle avec parcimonie et de manière uniforme ; utiliser une spatule dentée pour obtenir une adhérence optimale. Respecter le temps d'aération de la colle avant de poser le revêtement de sol dessus.

Matériel de fixation (clous, clips, vis) : Utiliser uniquement des outils appropriés afin d'éviter d'endommager le matériau ou le support. Placer les vis et les clous de manière uniforme afin d'obtenir une fixation stable.

- **Algemeen:** Lees voor gebruik altijd de instructies en veiligheidsinformatiebladen van de fabrikant. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes, vooral bij het aanbrengen van lijm. Vermijd contact met huid en ogen; bij contact onmiddellijk uitspoelen met water. Draag handschoenen en een veiligheidsbril bij het werken met gereedschap zoals spijkers of schroeven.
- **Lijmen:** Verwijderd houden van warmtebronnen en open vuur. Uitsluitend in gesloten verpakking bewaren, buiten bereik van kinderen. Als dampen worden ingeademd, verlaat dan de ruimte en zoek frisse lucht op.
- **Contactgeluidsisolatie en vochtbarrières:** Houd plastic onderlagen uit de buurt van warmtebronnen. Wees bewust van het risico op verwondingen bij het snijden met scherp gereedschap.

Beoogd gebruik en beperkingen

Beoogd gebruik: Onderlagen bieden contactgeluidisolatie, thermische isolatie en bescherming tegen vocht. Bevestigingsmaterialen zorgen voor stabiliteit en duurzaamheid op lange termijn van vloerbedekkingen.

Gebruiksbeperkingen: Gebruik producten niet voor andere doeleinden dan waarvoor ze bedoeld zijn (bijv. lijmen niet voor dragende onderdelen). Gebruik voor zeer vochtige omgevingen (bijv. badkamers) alleen vochtbestendige producten met een speciaal label. Ondervloeren en lijmen mogen niet gebruikt worden op ondergronden met schimmel of losse deeltjes.

Instructies voor onderhoud, verzorging en verwijdering

Onderhoud en verzorging: Ondervloeren en bevestigingsmaterialen moeten droog en schoon worden gehouden voor installatie. Controleer gereedschap regelmatig om een schone toepassing te garanderen.

Verwijdering: Voer lijmresten en verpakkingsmateriaal af als gevaarlijk afval volgens de plaatselijke voorschriften. Breng plastic ondervloeren naar recyclingcentra. Gooi schroeven, spijkers en klemmen bij het restafval als er geen specifieke recyclingmogelijkheden zijn. Voer kartonnen of papieren verpakkingen af naar het papierrecyclingcentrum.

Instructies voor correct gebruik**Kies de juiste installatieaccessoires:**

Zorg ervoor dat de gebruikte ondervloeren, lijmen en bevestigingsmaterialen geschikt zijn voor de vloerbedekking in kwestie (vinyl, laminaat, parket, kurkvloer). Informatie hierover vindt u in de instructies van de fabrikant van het product. Voor vloerverwarming is het essentieel om speciaal geschikte materialen te gebruiken die de warmteoverdracht niet belemmeren.

Vorbereiding van de werkomgeving:

De ruimte moet goed geventileerd en droog zijn. Controleer de ondergrond zorgvuldig op oneffenheden, scheuren of vocht. Voorstrijk of reparatie kan nodig zijn. Laat de materialen voor het aanbrengen minstens 24 uur acclimatiseren in de ruimte om spanning en vervorming te voorkomen.

Toepassing van de producten

Contactgeluidsisolatie: Leg altijd zonder openingen om het volledige isolerende effect te garanderen. Dicht naden af met geschikte kleefband.

Lijm: Breng de lijm spaarzaam en gelijkmatig aan; gebruik een getande spaan voor een optimale hechting. Laat de lijm uitvloeien voordat u de vloerbedekking legt.

Bevestigingsmateriaal (spijkers, klemmen, schroeven): Gebruik alleen geschikt gereedschap om schade aan het materiaal of de ondergrond te voorkomen. Plaats schroeven en spijkers gelijkmatig voor een stabiele bevestiging.

- **Generalidades:** Lea siempre las instrucciones del fabricante y las fichas de datos de seguridad antes de utilizar el producto. Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas, especialmente al aplicar adhesivos. Evitar el contacto con la piel y los ojos; en caso de contacto, aclarar inmediatamente con agua. Utilizar guantes y gafas de seguridad cuando se trabaje con herramientas como clavos o tornillos.
- **Adhesivos:** Mantener alejado de fuentes de calor y llamas abiertas. Almacenar sólo en recipientes cerrados, fuera del alcance de los niños. En caso de inhalación de vapores, salir de la habitación y buscar aire fresco.
- **Aislamiento acústico contra impactos y barreras contra la humedad:** Mantener las bases de plástico alejadas de fuentes de calor. Tenga en cuenta el riesgo de heridas al cortar con herramientas afiladas.

Uso previsto y restricciones

Uso previsto: Los subsuelos proporcionan aislamiento acústico a los impactos, aislamiento térmico y protección contra la humedad. Los materiales de fijación garantizan la estabilidad y durabilidad a largo plazo de los revestimientos de suelos.

Restricciones de uso: No utilizar los productos para fines distintos de los previstos (por ejemplo, adhesivos no destinados a elementos portantes). En entornos muy húmedos (por ejemplo, cuartos de baño), utilice únicamente productos resistentes a la humedad especialmente etiquetados. Las bases y los adhesivos no deben utilizarse sobre soportes con moho o partículas sueltas.

Instrucciones de mantenimiento, cuidado y eliminación

Mantenimiento y cuidado: Las bases y los materiales de fijación deben mantenerse secos y limpios antes de la instalación. Compruebe regularmente las herramientas para garantizar una aplicación limpia.

Eliminación: Eliminar los restos de adhesivo y los materiales de embalaje como residuos peligrosos de acuerdo con la normativa local. Lleve las bases de plástico a centros de reciclaje. Deseche los tornillos, clavos y clips en la basura residual si no hay opciones específicas de reciclaje. Deseche los envases de cartón o papel en el centro de reciclaje de papel.

Instrucciones para un uso correcto

Seleccione los accesorios de instalación adecuados:

Asegúrese de que las bases, adhesivos y materiales de fijación utilizados son adecuados para el revestimiento de suelo en cuestión (vinilo, laminado, parquet, suelo de corcho). Encontrará información al respecto en las instrucciones del fabricante del producto. Para la calefacción por suelo radiante, es esencial utilizar materiales especialmente adecuados que no perjudiquen la transferencia de calor.

Preparación del entorno de trabajo:

La habitación debe estar bien ventilada y seca. Compruebe cuidadosamente si el sustrato presenta irregularidades, grietas o humedad. Puede ser necesario imprimir o reparar. Deje que los materiales se aclimaten en la sala durante al menos 24 horas antes de la aplicación para evitar tensiones y deformaciones.

Aplicación de los productos

Aislamiento acústico de impacto: Colocar siempre sin huecos para garantizar todo el efecto aislante. Selle las juntas con cinta adhesiva adecuada.

Adhesivos: Aplicar el adhesivo con moderación y uniformemente; utilizar una llana dentada para conseguir una adhesión óptima. Deje que el adhesivo se escurra antes de colocar el revestimiento del suelo.

Materiales de fijación (clavos, grapas, tornillos): Utilice únicamente herramientas adecuadas para evitar dañar el material o el sustrato. Colocar los tornillos y clavos uniformemente para conseguir una fijación estable.

- **Generale:** Leggere sempre le istruzioni del produttore e le schede di sicurezza prima dell'uso. Utilizzare solo in aree ben ventilate, soprattutto durante l'applicazione di adesivi. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi; in caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua. Indossare guanti e occhiali di sicurezza quando si lavora con attrezzi come chiodi o viti.
- **Adesivi:** Tenere lontano da fonti di calore e fiamme libere. Conservare solo in contenitori chiusi, fuori dalla portata dei bambini. In caso di inalazione di vapori, uscire dalla stanza e cercare aria fresca.
- **Isolanti acustici e barriere antiumidità:** Tenere i sottofondi in plastica lontano da fonti di calore. Prestare attenzione al rischio di lesioni in caso di taglio con utensili affilati.

Uso previsto e restrizioni

Uso previsto: i sottotappeti garantiscono l'isolamento acustico da impatto, l'isolamento termico e la protezione dall'umidità. I materiali di fissaggio garantiscono la stabilità e la durata a lungo termine dei rivestimenti per pavimenti.

Limitazioni d'uso: Non utilizzare i prodotti per scopi diversi da quelli previsti (ad esempio, adesivi non per componenti portanti). Per gli ambienti molto umidi (ad esempio, i bagni), utilizzare solo prodotti resistenti all'umidità appositamente etichettati. I sottofondi e gli adesivi non devono essere utilizzati su substrati con muffa o particelle sciolte.

Istruzioni per la manutenzione, la cura e lo smaltimento

Manutenzione e cura: i sottofondi e i materiali di fissaggio devono essere mantenuti asciutti e puliti prima dell'installazione. Controllare regolarmente gli strumenti per garantire un'applicazione pulita.

Smaltimento: Smaltire i residui di adesivo e i materiali di imballaggio come rifiuti pericolosi in conformità alle normative locali. Portare i sottotappeti in plastica nei centri di riciclaggio. Smaltire le viti, i chiodi e le clip nei rifiuti residui se non esistono opzioni specifiche di riciclaggio. Smaltire gli imballaggi in cartone o carta nel centro di riciclaggio della carta.

Istruzioni per un uso corretto**Selezionare gli accessori di installazione appropriati:**

Assicurarsi che i sottofondi, gli adesivi e i materiali di fissaggio utilizzati siano adatti al tipo di pavimento in questione (vinile, laminato, parquet, sughero). Le informazioni al riguardo sono contenute nelle istruzioni del produttore del prodotto. Per il riscaldamento a pavimento, è essenziale utilizzare materiali appositamente adatti che non compromettano la trasmissione del calore.

Preparazione dell'ambiente di lavoro:

L'ambiente deve essere ben ventilato e asciutto. Controllare attentamente che il sottofondo non presenti irregolarità, crepe o umidità. Potrebbe essere necessario un trattamento di fondo o di riparazione. Lasciare acclimatare i materiali nell'ambiente per almeno 24 ore prima dell'applicazione per evitare tensioni e deformazioni.

Applicazione dei prodotti

Isolamento acustico d'impatto: Posare sempre senza fughe per garantire il massimo effetto isolante. Sigillare i giunti con un nastro adesivo adatto.

Adesivi: Applicare l'adesivo con parsimonia e in modo uniforme; utilizzare una spatola dentata per ottenere un'adesione ottimale. Lasciare scorrere l'adesivo prima di posare il pavimento.

Materiali di fissaggio (chiodi, clip, viti): Utilizzare solo strumenti idonei per evitare di danneggiare il materiale o il sottofondo. Posizionare viti e chiodi in modo uniforme per ottenere un fissaggio stabile.

- **Allmänt:** Läs alltid tillverkarens anvisningar och säkerhetsdatablad före användning. Använd endast i väl ventilerade utrymmen, särskilt vid applicering av lim. Undvik kontakt med hud och ögon; vid kontakt, skölj omedelbart med vatten. Använd handskar och skyddsglasögon när du arbetar med verktyg som spikar eller skruvar.
- **Lim:** Förvaras åtskilt från värmekällor och öppna lågor. Förvaras endast i slutna behållare, oåtkomligt för barn. Vid inandning av ångor, lämna rummet och uppsök frisk luft.
- **Stegljudsisolering och fuktspärrar:** Håll plastunderlag borta från värmekällor. Var medveten om skaderisken vid skärning med vassa verktyg.

Avsedd användning och begränsningar

Avsedd användning: Underlagsplattor ger stegljudsisolering, värmeisolering och skydd mot fukt. Fästmaterial säkerställer golvbeläggningsarnas stabilitet och långsiktiga hållbarhet.

Restriktioner för användning: Använd inte produkterna för andra ändamål än de är avsedda för (t.ex. lim som inte är avsedda för bärande komponenter). För mycket fuktiga miljöer (t.ex. badrum), använd endast särskilt märkta fuktresistenta produkter. Underlag och lim får inte användas på underlag med mögel eller lösa partiklar.

Instruktioner för underhåll, skötsel och avfallshantering

Underhåll och skötsel: Underlag och fästmaterial måste hållas torra och rena före installation. Kontrollera verktygen regelbundet för att säkerställa en ren applicering.

Avfallshantering: Bortskaffa limrester och förpackningsmaterial som farligt avfall i enlighet med lokala föreskrifter. Lämna plastunderlägg till återvinningscentral. Kassera skruvar, spikar och clips i restavfallet om det inte finns några särskilda återvinningsalternativ. Förpackningar av kartong eller papper lämnas till återvinningscentralen för papper.

Anvisningar för korrekt användning

Välj lämpliga installationstillbehör:

Se till att de underlag, lim och fästmaterial som används är lämpliga för den aktuella golvbeläggningsen (vinyl, laminat, parkett, korkgolv). Information om detta finns i produkttillverkarens anvisningar. För golvvärme är det viktigt att använda särskilt lämpliga material som inte försämrar värmeöverföringen.

Förberedelse av arbetsmiljön:

Rummet ska vara väl ventilerat och torrt. Kontrollera underlaget noga med avseende på ojämnheter, sprickor eller fukt. Grundning eller reparation kan krävas. Låt materialet acklimatisera sig i rummet i minst 24 timmar före applicering för att undvika spänningar och deformation.

Applicering av produkterna

Isolering av stegljud: Lagg alltid utan mellanrum för att säkerställa full isolerande effekt. Täta skarvar med lämplig tejp.

Lim: Applicera limmet sparsamt och jämnt; använd en tandspackel för att uppnå optimal vidhäftning. Låt limmet rinna av innan du lägger golvbeläggningsen.

Fästmaterial (spik, clips, skruv): Använd endast lämpliga verktyg för att förhindra skador på materialet eller underlaget. Placera skruvar och spikar jämnt för att uppnå en stabil fixering.

- **Ogólne:** Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcjami producenta i kartami charakterystyki. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, zwłaszcza podczas nakładania klejów. Unikać kontaktu ze skórą i oczami; w razie kontaktu natychmiast przemyć wodą. Podczas pracy z narzędziami takimi jak gwoździe lub śruby należy nosić rękawice i okulary ochronne.
- **Kleje:** Przechowywać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Przechowywać wyłącznie w zamkniętych pojemnikach, poza zasięgiem dzieci. W przypadku wdychania oparów należy opuścić pomieszczenie i poszukać świeżego powietrza.
- **Izolacja akustyczna i bariery przeciwwilgociowe:** Plastikowe podkłady należy trzymać z dala od źródeł ciepła. Należy pamiętać o ryzyku obrażeń podczas cięcia ostrymi narzędziami.

Przeznaczenie i ograniczenia

Przeznaczenie: Podkłady zapewniają izolację od dźwięków uderzeniowych, izolację termiczną i ochronę przed wilgocią. Materiały mocujące zapewniają stabilność i długoterminową trwałość wykładzin podłogowych.

Ograniczenia użytkowania: Nie należy używać produktów do celów innych niż ich przeznaczenie (np. kleje nie do elementów nośnych). W przypadku bardzo wilgotnych środowisk (np. łazienek) należy używać wyłącznie specjalnie oznakowanych produktów odpornych na wilgoć. Podkłady i kleje nie mogą być stosowane na podłogach z pleśnią lub luźnymi cząstkami.

Instrukcje dotyczące konserwacji, pielęgnacji i utylizacji

Konserwacja i pielęgnacja: Podkłady i materiały mocujące muszą być suche i czyste przed montażem. Regularnie sprawdzaj narzędzia, aby zapewnić czystą aplikację.

Utylizacja: Pozostałości kleju i materiałów opakowaniowych należy utylizować jako odpady niebezpieczne zgodnie z lokalnymi przepisami. Plastikowe podkłady należy oddać do punktów recyklingu. Śruby, gwoździe i klipsy należy wyrzucać do odpadów resztkowych, jeśli nie ma specjalnych opcji recyklingu. Opakowania kartonowe lub papierowe należy utylizować w centrum recyklingu papieru.

Instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania

Wybierz odpowiednie akcesoria montażowe:

Upewnij się, że stosowane podkłady, kleje i materiały mocujące są odpowiednie dla danego pokrycia podłogowego (winył, laminat, parkiet, podłoga korkowa). Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji producenta produktu. W przypadku ogrzewania podłogowego konieczne jest stosowanie specjalnie odpowiednich materiałów, które nie pogarszają wymiany ciepła.

Przygotowanie środowiska pracy:

Pomieszczenie powinno być dobrze wentylowane i suche. Należy dokładnie sprawdzić podłoże pod kątem nierówności, pęknięć lub wilgoci. Może być wymagane gruntowanie lub naprawa. Pozwól materiałom aklimatyzować się w pomieszczeniu przez co najmniej 24 godziny przed aplikacją, aby uniknąć naprężeń i deformacji.

Zastosowanie produktów

Izolacja od dźwięków uderzeniowych: Zawsze układać bez szczelin, aby zapewnić pełny efekt izolacyjny. Uszczelnić połączenia odpowiednią taśmą samoprzylepną.

Kleje: Nakładaj klej oszczędnie i równomiernie; użyj pacy zębatej, aby uzyskać optymalną przyczepność. Przed ułożeniem wykładziny podłogowej należy odczekać, aż klej spłynie.

Materiały mocujące (gwoździe, klipsy, śruby): Używać wyłącznie odpowiednich narzędzi, aby zapobiec uszkodzeniu materiału lub podłoża. Śruby i gwoździe należy umieszczać równomiernie, aby uzyskać stabilne mocowanie.

- **Genel:** Kullanmadan önce daima üreticinin talimatlarını ve güvenlik bilgi formlarını okuyun. Özellikle yapıştırıcıları uygularken sadece iyi havalandırılan alanlarda kullanın. Cilt ve gözlerle temasından kaçının; temas halinde derhal su ile yıkayın. Çivi veya vida gibi aletlerle çalışırken eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.
- **Yapıştırıcılar:** Isı kaynaklarından ve açık alevlerden uzak tutun. Sadece kapalı kaplarda, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Buharlar solunursa, odayı terk edin ve temiz hava alın.
- **Darbe sesi yalıtımı ve nem bariyerleri:** Plastik altlıkları ısı kaynaklarından uzak tutun. Keskin aletlerle kesim yaparken yaralanma riskinin farkında olun.

Kullanım amacı ve kısıtlamalar

Kullanım amacı: Altlıklar darbe sesi yalıtımı, ısı yalıtımı ve neme karşı koruma sağlar. Sabitleme malzemeleri zemin kaplamalarının sağlamlılığını ve uzun süreli dayanıklılığını sağlar.

Kullanım kısıtlamaları: Ürünleri kullanım amaçları dışında kullanmayın (örn. yapıştırıcılar yük taşıyan bileşenler için değildir). Çok nemli ortamlar için (örn. banyolar) sadece özel olarak etiketlenmiş neme dayanıklı ürünler kullanın. Altlıklar ve yapıştırıcılar küf veya gevşek parçacıklar içeren yüzeylerde kullanılmamalıdır.

Bakım, onarım ve imha talimatları

Bakım ve onarım: Altlıklar ve sabitleme malzemeleri kurulumdan önce kuru ve temiz tutulmalıdır. Temiz uygulama sağlamak için aletleri düzenli olarak kontrol edin.

Bertaraf etme: Yapıştırıcı kalıntılarını ve ambalaj malzemelerini yerel yönetmeliklere uygun olarak tehlikeli atık olarak bertaraf edin. Plastik altlıkları geri dönüşüm merkezlerine götürün. Özel geri dönüşüm seçenekleri yoksa vidaları, çivileri ve klipsleri artık atıklara atın. Karton veya kağıt ambalajları kağıt geri dönüşüm merkezine atın.

Doğru kullanım için talimatlar

Uygun montaj aksesuarlarını seçin:

Kullanılan altlıkların, yapıştırıcıların ve sabitleme malzemelerinin söz konusu zemin kaplamasına (vinil, laminat, parke, mantar döşeme) uygun olduğundan emin olun. Bu konudaki bilgiler ürün üreticisinin talimatlarında bulunabilir. Yerden ısıtma için, ısı transferini bozmayan özel olarak uygun malzemelerin kullanılması esastır.

Çalışma ortamının hazırlanması:

Oda iyi havalandırılmalı ve kuru olmalıdır. Alt tabakayı düzgünlük, çatlak veya nem açısından dikkatlice kontrol edin. Astarlama veya onarım gerekebilir. Gerginlik ve deformasyonu önlemek için malzemelerin uygulamadan önce en az 24 saat odaya alışmasına izin verin.

Ürünlerin uygulanması

Darbe sesi yalıtımı: Tam yalıtım etkisi sağlamak için her zaman boşluksuz döşeyin. Ek yerlerini uygun yapışkan bant ile kapatın.

Yapıştırıcılar: Yapıştırıcıyı az miktarda ve eşit olarak uygulayın; optimum yapışma elde etmek için taraklı mala kullanın. Zemin kaplamasını döşemediğinizde önce yapıştırıcının parlamasını bekleyin.

Sabitleme malzemeleri (çiviler, klipsler, vidalar): Malzemeye veya alt tabakaya zarar vermemek için sadece uygun aletler kullanın. Sabit bir sabitleme elde etmek için vidaları ve çivileri eşit şekilde yerleştirin.